

# 爲什麼急診等很久



## 認識檢傷分級

我身體很不舒服，雇主帶我去急診看醫生，但爲什麼明明是我先到急診室，醫生卻先幫別人處理呢？



因爲急診醫護人員會根據「**檢傷分級**」，視病人傷病的狀況，優先處理較危急的患者。若醫護人員要求您稍作等待，代表您的狀況較爲穩定，絕非醫護人員有任何歧視或不願意幫外國人看診喔！



# Why is it necessary to wait so long in the ER?



## Understanding injury classifications

I felt ill so my employer took me to the emergency room, but even though I was the first patient there the doctor treated those who arrived after me first, why is that?



Emergency room operations are based on “**injury classifications**.” This involves evaluating the situations of individual patients and prioritizing the treatment of those who face the greatest danger.

If medical personnel ask you to wait, that indicates your situation is stable, it has nothing to do with discrimination or an unwillingness to treat foreign nationals.



# Mengapa saat berada di Instalasi Gawat Darurat harus menunggu lama?



## Kenali klasifikasi triase IGD

Badan saya sangat tidak sehat, majikan membawa saya ke IGD untuk menemui dokter, tetapi mengapa dokter malah melayani pasien lain, padahal saya datang lebih awal?



Karena staf medis IGD akan memprioritaskan perawatan pasien dengan kondisi yang lebih kritis, dengan merujuk kepada 「**klasifikasi triase IGD**」 dan menyesuaikan dengan kondisi pasien yang ada.

Jika staf medis meminta Anda untuk menunggu sebentar, itu berarti kondisi kesehatan Anda relatif stabil. Ini bukan berarti staf medis mendiskriminasi atau tidak mau membantu warga asing.



# Tại sao phải đợi lâu ở khoa cấp cứu?



## Tìm hiểu cách phân loại cấp cứu

Tôi không được khỏe, chủ của tôi đưa tôi đến phòng cấp cứu để khám bệnh, nhưng tại sao bác sĩ lại giúp người khác trước trong khi tôi là người đến trước?



Vì nhân viên cấp cứu sẽ dựa theo “**phân loại chấn thương**” và tùy theo tình trạng thương tật, bệnh tật của bệnh nhân để ưu tiên xử lý bệnh nhân nguy kịch hơn.

Nếu nhân viên y tế yêu cầu bạn chờ một tí thì có nghĩa là tình trạng của bạn tương đối ổn định, chứ không phải là nhân viên y tế kỳ thị hay không có thiện chí giúp đỡ người nước ngoài nhé!



# ทำไมแผนกฉุกเฉินต้องรอนาน



## รู้จักการคัดแยกผู้ป่วย

ฉันไม่สบายมาก นายจ้างพาไปหาหมอที่แผนกฉุกเฉิน ฉันไปถึงแผนกฉุกเฉินก่อนแต่ทำไมหมอไปรักษาคนอื่นก่อน?



เพราะเจ้าหน้าที่ทางการแพทย์จะมี “การคัดแยกผู้ป่วย” โดยพิจารณาจากอาการของผู้ป่วย จากนั้นจะทำการรักษาผู้ป่วยที่อาการวิกฤตก่อน

หากแพทย์พยาบาลขอให้ท่านรอสักครู่ แสดงว่าอาการของท่านค่อนข้างคงที่ ไม่ได้หมายความว่าแพทย์พยาบาลเลือกปฏิบัติหรือไม่ยินดีให้การรักษาแรงงานต่างชาติแต่อย่างใด!

